

GEMEINDE AESCH ZH  
MITTEILUNGSBLATT



2019/2







# Ersatzbau MZG Nassenmatt und Neubau Turnhalle

## Einladung zur Projektpräsentation

**Mittwoch, 10. April 2019, 20.00 Uhr,  
im Gemeindesaal Nassenmatt**

Das Siegerprojekt und die weiteren sechs eingereichten Architekturprojekte werden vorgestellt und können besichtigt werden.

### Programm:

- Begrüssung durch Gemeindepräsident Johann Jahn  
Information über den aktuellen Verfahrenstand
- Orientierung durch die Jury-Vorsitzende Zita Cotti über die  
Ergebnisse des Architekturwettbewerbs
- Freie Besichtigung der Projektausstellung

Zudem können die Projekte auch am **Samstag, 13. April 2019**,  
von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr frei besichtigt werden.

Wir freuen uns über eine hohe Besucherzahl.  
Gemeinderat und Primarschulpflege



### NACHRUF KURT EGLOFF 1932 – 2019

---



Er war ein Mann der Öffentlichkeit. Während Jahrzehnten hat der am 12. Januar 2019 verstorbene ehemalige Aescher Lehrer und Gemeindepräsident verschiedenste Bereiche des öffentlichen Lebens in und ausserhalb unserer Gemeinde geprägt. 1962-1977 unterrichtete er an der Mittelstufe der Primarschule. Erst 34-jährig wurde er 1966 zum Gemeindepräsidenten gewählt und nach sieben intensiven Jahren erfolgte im Frühjahr 1973 die Wahl in den Bezirksrat Zürich (bis 1989 gehörte Aesch noch zum Bezirk Zürich), die Aufsichts- und Rekursbehörde über die Gemeinden. 1977 erfolgte die Wahl in den Kantonsrat und gleichzeitig übernahm er hauptberuflich die Geschäftsstelle des Gewerbeverbandes Zürich. In jene Zeit fiel auch die Gründung des Hauseigentümergeverbandes Birmensdorf-Uitikon-Aesch als dessen Gründungspräsident er

gewählt wurde. Neben den erwähnten Aufgaben und Aemtern stellte er sich auch der Armee zur Verfügung. Als Quartiermeister leistete er bei den Flieger- und Flabtruppen 1'500 Dienstage – zuletzt im Range eines Oberstleutnants. Die volle politische Entfaltung erfuhr Kurt Egloff 1982 durch seine Wahl in den Zürcher Stadtrat, wo er bis 1990 für Schule und Sport zuständig war. Nach seinem Rücktritt als Stadtrat gründete er als privatwirtschaftlicher Unternehmer eine Sportagentur. Aesch geriet dadurch naturgemäss etwas aus dem Blickfeld, doch pflegte er nach Möglichkeit weiterhin Kontakte mit dem Dorfe.

Nachstehend nun ein paar vertiefte Einblicke in sein damaliges Wirken. Warum Aesch? Der junge Lehrer fand hier seine erste feste Stelle und so zog die junge Familie nach Aesch. Auch seine Gattin Ruth übernahm zeitweilig Pensen in unserer Schule. Kurt engagierte sich sehr stark für die ihm anvertrauten Schüler. So erkundete er mit ihnen das Dorf, sie durften den Bauern auf dem Feld helfen, fuhren auch einmal früh morgens nach Birmensdorf zum Bäcker, spielten Theater. Einmal organisierte er für die 4.-Klassbuben sogar einen Kochkurs – damals ein überaus fortschrittliches Angebot! Kurt Egloff sah schon

früh, dass das Fehlen eines Kindergartens nicht länger hingenommen werden konnte. So zog er alle Register – pädagogische, politische und finanzielle – um zusammen mit der Schulpflege und der Dorfgenossenschaft einen Kindergarten einzurichten. Im Frühjahr 1967 erfolgte die Einweihungsfeier unter grosser Anteilnahme der Bevölkerung und des damaligen Erziehungsdirektors Regierungsrat Walter König.

Auch dem Dorfleben lieb er stets seine Aufmerksamkeit – mit regelmässigen anregenden und gerne gelesenen Beiträgen als Dorfchronist im «Limmattaler Tagblatt». Dazu übernahm er bis zur Wahl als Gemeindepräsident das Präsidium des Feldschützenvereins Aesch und war Mitglied der Feuerwehr.

Als Gemeindepräsident stand er am Wendepunkt der Dorfentwicklung. Ab Mitte der 60er Jahre erfuhr die bauliche Entwicklung im Brunnacher und Grossacher einen sichtbaren Schub. Die Aufgabe des Gemeinderates bestand vor allem darin, diesem Geschehen einen ordnungsgemässen Rahmen zu geben. Somit war es äusserst dringend, eine zeitgemässe Bau- und Zonenordnung zu schaffen, welche nach umfangreichen Vorarbeiten im November 1971 die

Gunst der Stimmberechtigten erlangte. Verbunden damit war auch der Aufbau einer vergrösserten Infrastruktur in den erwähnten Gebieten. Auch hinsichtlich Hochbauten gab es viel zu tun: Das heute noch frisch wirkende Türmli war bei Kurt Egloffs Amtsantritt in einem erbärmlichen Zustand. Dessen gefällige Erneuerung mit Einbau der ersten Gemeindeganzlei (vorher befand sich das Büro stets in Privathäusern) fand die ungeteilte Zustimmung der Bevölkerung im Rahmen eines Dorffestes im Oktober 1967. Im Weiteren fehlten damals Turnhalle wie Gemeindesaal. Darum wurde ohne Verzug in der Nassenmatt ein Mehrzweckgebäude geplant und schon im Sommer 1971 eingeweiht. – Wohlverstanden nicht zuletzt dank grosszügiger kantonaler Hilfe, da Aesch sich damals noch im Finanzausgleich befand. In all diesen Vorgängen spielte Kurt Egloff eine führende und wegweisende Rolle.

Im Sommer 1969 wurde auch in Aesch die eventuelle Einführung des Frauenstimmrechts auf Gemeindeebene heiss diskutiert. Die Abstimmung ergab ein Patt und so gab der Stichentscheid des Präsidenten den Ausschlag für die Einführung des Frauenstimmrechts auf Gemeindeebene – also rund zwei Jahre noch vor der Einführung auf Bundesebene!



Viele kleinere und grössere Gemeinderatsgeschäfte kamen dazu; nicht alle können hier erwähnt werden. In seinen sieben Jahren als Gemeindepräsident hat Kurt Egloff viel erreicht. Die Gemeinde Aesch hat ihm viel zu verdanken.

Nun hat sich sein Lebenskreis geschlossen. Die Dankbarkeit von Behörden und Bevölkerung für dieses tätige Leben richtet sich insbesondere auch an Gattin Ruth und seine Familienangehörigen. Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

*Hans-Ulrich Bäumler*

Der Schreibende war seinerzeit Gemeindeschreiber/Weggefährte von Kurt Egloff.

### **VERLEGUNG DER MASCHINENHALLE AN DIE ISLISBERGSTRASSE**

Seit vielen Jahren betreibt die Maschinengenossenschaft Aesch die Einstellhalle an der Püntstrasse. Dieser Standort war ursprünglich gut gelegen am Rand des Dorfes. Mittlerweile liegt die Halle mitten im Dorf und ist an diesem Standort wegen der Lärmemissionen problematisch. Die Halle beruht auf einem Baurecht der Flurgenossenschaft Aesch (Eigentümer der Parzelle Kat.-Nr. 1209),

das 2019 ausläuft. Der Gemeinderat und die Flurgenossenschaft sind deshalb seit einiger Zeit im Gespräch, um die Verlegung der Halle an einen zweckmässigen Standort ausserhalb des Dorfes zu prüfen.

Aus den Gesprächen ergab sich als beste Variante der Neubau einer Einstellhalle auf dem Grundstück Kat.-Nr. 59 an der Islisbergstrasse. Auf diesem Grundstück befindet sich der ehemalige Feuerwehrweiher, der seit langer Zeit keine Bedeutung als Löschwasserreserve mehr hat. Die Parzelle ist im Eigentum der Politischen Gemeinde und liegt in der Zone für öffentliche Bauten. Sie ist für die vorgesehenen Aufgaben mit der Islisbergstrasse, der Lage an einer Wasserleitung und einer Schmutzwasserkanalisation gut erschlossen.

Es ist vorgesehen, die Baute durch die Flurgenossenschaft zu realisieren. Die Politische Gemeinde soll ihr dafür ein Baurecht auf der Weiherparzelle erteilen. Die Flurgenossenschaft erfüllt mit dem Unterhalt der Meliorationsanlagen wie die Gemeinde öffentliche Aufgaben und hat dementsprechend einen öffentlich rechtlichen Status. Die Gemeinde erhält im Gegenzug das Recht, einen Teil der Halle für den Werkbetrieb zu nutzen. Dabei geht es vor allem um

das Einstellen von saisonal nicht benötigten Geräten. Das Projekt wird auch eine Geräte-Wascheinrichtung nach neusten gewässerschutzrechtlichen Bedingungen beinhalten, die sowohl von Landwirten wie vom Werkbetrieb genutzt werden kann.

Als nächster Schritt ist geplant, das Projekt baurechtlich auszuschreiben und die Baubewilligung zu erteilen. Bei diesem Schritt sind auch mehrere kantonale Amtsstellen involviert. Parallel werden die notwendigen Vereinbarungen zwischen der Flurgemeinschaft und der Politischen Gemeinde vorbereitet (Baurechtsvertrag, Nutzungsvereinbarung).

Der Gemeinderat wird weiter über das Projekt informieren und das Geschäft mit den zugehörigen Vereinbarungen einer der nächsten Gemeindeversammlungen unterbreiten.

## **GLASFASERBAU**

---

Die Firma Instakom hat von der Gemeinde den Auftrag erhalten das Glasfasernetz in Aesch auszubauen. In Aesch sind dafür Grabarbeiten von Instakom für neue Kabinen oder für die Modernisierung von bestehenden Kabinen sowie das Ersetzen von nicht

durchgängigen Rohranlagen notwendig. Informieren Sie sich darüber auf unserer Gemeindehomepage.



## **URNENABSTIMMUNG VOM 19. MAI 2019**

---

Der Gemeinderat verabschiedete mit Beschluss vom 12. Februar 2019 die Totalrevision der Statuten des Spitalverbandes Limmattal vom 26. September 2018 an die Urnenabstimmung vom 19. Mai 2019.

Der Spitalverband Limmattal ist das Schwerpunktspital für die Regionen Limmattal und Furttal und stellt als solches die medizinische Versorgung im Akut- und Pflegebereich sowie im Rettungswesen für die Bevölkerung in seinem Einzugsgebiet und aus angrenzenden Regionen sicher. Als öffentliches Listenspital des Kantons Zürich gelten für das Spital die gesetzlichen Bestimmungen des Spital-



planungs- und Finanzierungsgesetzes, das seit Inkrafttreten der neuen Spitalfinanzierung 2012 die nationalen Vorgaben umsetzt.

Der Spitalverband Limmattal ist rechtlich ein Zweckverband mit eigenem Finanzhaushalt nach Massgabe der kantonalen Gemeindegesetzgebung und umfasst derzeit 11 Trärgemeinden. Am 1. Januar 2018 sind das neue Gemeindegesetz und die neue Gemeindeverordnung in Kraft getreten.

Die Änderungen des Gemeindegesetzes bedingen eine Totalrevision der Statuten, um den neuen Vorgaben zu entsprechen. Im Zuge dieser geforderten Anpassungen wurde in Abstimmung mit den Gemeinden auch die Formulierung zur Gewinn- und Verlustverteilung im Pflegezentrum revidiert. Die vorliegende Neuregelung beinhaltet zwei Änderungen, die innerhalb der Delegiertenversammlung besprochen und anlässlich einer Informations- und Diskussionsveranstaltung mit Vertretern der Gemeinden diskutiert wurden. Zum einen soll ein allfällig zu verteilender Gewinn/Verlust des Pflegezentrums nicht mehr nur solidarisch nach der Bevölkerungszahl, sondern auch nach den tatsächlich in Anspruch genommenen Leistungen verteilt

werden. Die Verlustverteilung wird in den neuen Statuten zu zwei Dritteln nach effektiver Bettenauslastung des Pflegezentrums und zu einem Drittel nach der Bevölkerungszahl geregelt. Zum andern wird gegenüber den alten Statuten zur Präzisierung festgehalten, dass ein allfällig zu verteilender Gewinn neu nach dem gleichen Verteilschlüssel wie die Verteilung eines allfälligen Verlustes geregelt wird.

**Der Gemeinderat empfiehlt den Stimmberechtigten diese Vorlage anzunehmen.**

*Die Statutenrevision und die zugehörigen Unterlagen können auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.*



**SANIERUNG FELDSTRASSE, ERSATZ METEORWASSERLEITUNG, NEUER STRASSENBELAG, ERSATZ STRASSENBELEUCHTUNG**

### Projekt

Die Feldstrasse muss von der Eichacherstrasse bis an die Püntstrasse saniert werden. Gleichzeitig wird die

Wasserleitung erneuert und eine Meteorwasserleitung erstellt. Die 5 Kandelaber werden ersetzt und neu mit LED (dimmbar, mit Bewegungsmelder) ausgerüstet.

Die Swisscom sowie die OAI (Wasserversorgung Oberlunkofen, Arni und Islisberg) führen in diesem Zusammenhang Leitungserneuerungen durch.

### **Gestaltung**

Die Strassenabschlüsse bleiben an der bestehenden Lage. Allerdings werden die Randsteinabsenkungen auf die benötigten Bereiche reduziert.

### **Wasserleitung**

Die bestehende Eternit Wasserleitung Ø 125 wird im Rahmen dieses Projektes ersetzt. In diesem Zusammenhang wird die mittlere Druckzone bis an die Eichacherstrasse ausgeweitet. Dadurch kann ein Leitungsring geschlossen werden, welcher die Versorgungssicherheit des Gewerbegebietes erhöht. Um stehen des Wasser zu verhindern, wird der Leitungsabschnitt zwischen Eichacher- und Dorfstrasse ausser Betrieb genommen. Im Bereich des Trottoirs Dorfstrasse muss die Leitung unterbrochen und verzapft werden. Im Bereich Rebacher-/ Püntstrasse

verläuft parallel zur Gemeindeleitung jene der OAI. Diese hat einem Ersatz ihrer Leitung zugestimmt.

Die Anwohner Feldstrasse 3, 4a/b/c und 6a/b/c werden durch die Gemeinde über die vorgesehene Druckerhöhung informiert und der Ersatz ihrer Grundstücksanschlussleitung soll geprüft werden. Die Hausanschlusschieber sind direkt bei der Hauptleitung zu platzieren.

### **Meteorwasserleitung**

Zurzeit verläuft eine Meteorwasserleitung parallel zur Feldstrasse quer durch das bebaute Gebiet. In der Vergangenheit musste diese Leitung bei Bauvorhaben bereits mehrmals umgelegt werden. Im Rahmen dieser Strassensanierung soll in der Strasse eine neue Meteorwasserleitung erstellt werden. Im Zusammenhang mit der Leitungsumlegung für den Neubau Amsler wurde die Leitung im Kreuzungsbereich Eichacher-/ Feldstrasse bereits erstellt. In der Rebacherstrasse wird die bestehende Meteorwasserleitung mit der projektierten verbunden. Die Strassenentwässerung wird ebenfalls an die neue Meteorwasserleitung angeschlossen.

Soweit sinnvoll sollen auch die privaten Liegenschaftsentwässerungen im Trennsystem angeschlossen werden.



Die Details müssen noch mit den Eigentümern der Liegenschaften geprüft werden.

## **AUSSENSANIERUNG LIEGENSCHAFT DORFSTRASSE 19A (ALTES SCHULHAUS) 2. ETAPPE**

### **1. Etappe 2018**

Mit Beschluss vom 10. Juli 2018 hat der Gemeinderat für die 1. Etappe einen Kredit von Fr. 30'000.00 gesprochen. Es ging dabei vor allem um Verputzarbeiten, den Einbau einer Feuchtigkeitssperre über der Kellerdecke sowie den Ersatz von defekten Fensterläden. Diese Arbeiten wurden zwischen Oktober und Dezember 2018 ausgeführt. Die Kosten dafür beliefen sich auf knapp Fr. 25'000.00.

### **2. Etappe 2019**

In diesem Jahr sollen die Fenster ersetzt und die Fassade gestrichen werden. Zudem drängt sich eine nachträgliche Innenisolation des Unterdachs auf. An den von der Wohnung her zugänglichen Stellen sollen eine Wärmedämmschicht sowie Dampfbremsen eingebaut werden.

Im Garten sind kleinere Unterhaltsarbeiten geplant.

Da es sich beim alten Schulhaus um ein historisches Gebäude handelt,

muss auf die Farbgebung und die Gestaltung besonderen Wert gelegt werden. Es wurde deshalb ein für historische Bauten spezialisiertes Malergeschäft ausgesucht. Die Firma «Malerhandwerk Herbert Mäder» aus Zürich hat in diesem Bereich grosse Erfahrungen. Mit der kantonalen Denkmalpflege und Herbert Mäder haben im letzten Jahr mehrere Gespräche und Begehungen vor Ort stattgefunden. Das erarbeitete Farbkonzept ist mit der Denkmalpflege abgesprochen.

Die neuen Fenster sind aus Holz, weiss gestrichen und die Sprossen werden aussen aufgesetzt. Jeder Fensterflügel erhält neu drei Unterteilungen (bisher vier). Durch diese Fensterunterteilung entstehen hochrechteckige (und nicht mehr liegende) Scheiben, was aus historischer Sicht für dieses Gebäude von Vorteil ist.

Die Kosten für diese Sanierungen belaufen sich auf Fr. 204'000.00. Für die 2. Etappe Sanierung altes Schulhaus wurden Fr. 170'000.00 ins Budget 2019 eingestellt.

## AHV-ALTERSRENTE

Die AHV-Altersrente wird **nicht automatisch ausbezahlt**. Bei der AHV gilt der Grundsatz: Keine Leistung ohne Anmeldung. Wer seinen Anspruch auf eine Altersrente der AHV geltend machen will, muss sich selber anmelden. Das ist deshalb notwendig, weil die Ausgleichskassen nicht über alle nötigen Informationen verfügen. Auch wer die Rente vorbezahlen oder **aufschieben will, muss sich rechtzeitig anmelden**.

### Wo erhalte ich das Anmeldeformular?

Das Anmeldeformular für den Bezug einer AHV-Altersrente erhalten Sie bei jeder Ausgleichskasse oder bei

der AHV-Zweigstelle Ihres Wohnortes. Sie können es auch auf folgender Website abrufen (Sozialversicherungsanstalt des Kantons Zürich): [www.svazurich.ch/altersrente](http://www.svazurich.ch/altersrente)



### Was muss ich der Anmeldung beilegen?

Bitte legen Sie der Anmeldung eine Kopie Ihres AHV-Ausweises bei. Ausserdem benötigt die SVA Kopien folgender Dokumente:

- Familienbüchlein inkl. der Seiten der Kinder, allfällige Ausländer-

## Parkplätze zu vermieten

Aesch  ZH

Die Gemeinde Aesch vermietet nach Vereinbarung folgende Parkplätze:

- 2 Aussenparkplätze an der Lielstrasse 3, Mietzins pro Monat Fr. 50.00
- 2 Aussenparkplätze an der Dorfstrasse 19a (beim alten Feuerwehrgebäude) Mietzins pro Monat Fr. 70.00 (für Wohnwagen geeignet)
- Diverse Einstellplätze in der Tiefgarage Eichacherstrasse Mietzins pro Monat Fr. 110.00

Bei Interesse wenden Sie sich an:

Gemeindeverwaltung Aesch, Liegenschaftensekretariat, Karin Engeli  
Tel. 043 344 10 15, [finanzen@aescht-zh.ch](mailto:finanzen@aescht-zh.ch)



ausweise und rechtsgültige Scheidungsurteile, aus denen Ihre Personalien, Ihre Familienverhältnisse und die Ihrer Familienangehörigen einwandfrei hervorgehen (wichtig zum Beispiel wegen der Erziehungsgutschriften).

- Allenfalls vorhandene originale Markenhefte müssen ebenfalls beigelegt werden.
- Für Leistungen für über 18-jährige Söhne und Töchter in Ausbildung braucht die SVA einen Ausbildungsnachweis (z. B. Kopie des Lehrvertrages oder Studienbescheinigung).

## Wo muss ich die Anmeldung einreichen?

Ihre Anmeldung reichen Sie bei jener Ausgleichskasse ein, bei der Sie zuletzt Beiträge entrichtet haben. Wenn Sie darüber im Zweifel sind, können Sie die Anmeldung bei der kantonalen Ausgleichskasse oder der AHV-Zweigstelle Ihres Wohnorts einreichen. Ihre Anmeldung wird, wenn nötig, an die zuständige Ausgleichskasse weitergeleitet.

## Wann soll ich die Anmeldung einreichen?

Reichen Sie Ihre Anmeldung frühzeitig ein, das heisst fünf bis sechs

Monate vor Rentenbeginn. Dies gilt auch bei Rentenvorbezug. Der Rentenaufschub muss spätestens bis ein Jahr nach Entstehung des ordentlichen Rentenanspruchs geltend gemacht werden.

## ÖFFNUNGSZEITEN DER GEMEINDE- VERWALTUNG AN FEIERTAGEN

**08. April 2019, Sechseläuten**  
08.00 – 11.30 Uhr geöffnet,  
Nachmittag geschlossen

**18. April 2019, Gründonnerstag**  
07.00 – 13.30 Uhr  
durchgehend geöffnet

**19. bis 22. April 2019, Karfreitag bis  
Ostermontag geschlossen**

**01. Mai 2019, Tag der Arbeit**  
geschlossen

**29. Mai 2019, Mittwoch vor Auffahrt**  
07.00 – 13.30 Uhr  
durchgehend geöffnet

**30. Mai 2019, Auffahrt**  
geschlossen

**10. Juni 2019, Pfingstmontag**  
geschlossen

## UNFALLGESCHEHEN 2018

Im Jahr 2018 sind auf dem Gemeindegebiet von Aesch (und dem Aeschertunnel) 14 Unfälle (2017: 11 Unfälle) registriert worden, davon war ein Unfall mit Personenschaden (2017: 2).



Die Verkehrsunfallstatistik 2018 des Kantons Zürich kann im Internet unter [www.kapo.zh.ch](http://www.kapo.zh.ch) (Über uns, Zah-

len & Fakten) heruntergeladen werden. Unter <https://map.geo.admin.ch/?topic=vu> finden Sie die aktualisierte Liste von Unfällen mit Personenschäden der letzten 5 Jahre.

## GUT ZU WISSEN – REISEHINWEISE FÜR REISEN MIT MINDERJÄHRIGEN INS AUSLAND

Reisen Kinder ohne ihre leiblichen Eltern oder mit nur einem Elternteil ins Ausland, so gelten je nach Reiseziel unterschiedliche Vorschriften. Erkundigen Sie sich bei der Botschaft des entsprechenden Landes.

## Für eine junge Familie suchen wir...

... ein freistehendes Einfamilienhaus in Aesch,  
ab ca. 120 m<sup>2</sup> Wohnfläche, 4 - 5 Zimmer. Zwei Stellplätze von Vorteil.  
Das Budget liegt bei ca. CHF 1'900'000.-.

Spielen Sie mit dem Gedanken Ihre Immobilie zu verkaufen?  
Kontaktieren Sie uns für eine unverbindliche Marktpreiseinwertung.  
**Wir freuen uns auf Sie!**

Engel & Völkers Dietikon - Tel. +41 -(0)43-500 25 25 - [Dietikon@engelvoelkers.com](mailto:Dietikon@engelvoelkers.com)



**ENGEL & VÖLKERS®**



Reisehinweise zu den einzelnen Ländern gibt es hier:

<https://www.eda.admin.ch/eda/de/home/vertretungen-und-reisehinweise.html>.



Auch die Reiseveranstalter und Fluggesellschaften informieren über die Einreisebestimmungen der Länder.

## STATISTISCHE ANGABEN

**Baubewilligungen**  
(Januar, Februar 2019)  
-/-

**Einwohnerstatistik 2019**  
Stand per 28. Februar 2019

- Einwohner (zivilrechtlich): 1'562
- Frauen/Männer: 770/792
- Zunahme vgl. 31.12.2018: 7
- Anteil Ausländer/innen in %: 18.75

## Zivilstandsnachrichten

### Geburt

- **Ivancan, Ben Ivar**, Sohn des Ivancan, Ivan und der Ivancan-Häsler, Damaris, geboren am 22. Dezember 2018 in Zürich ZH

### Trauung

- **Trevisan, Paolo**, von Berikon AG und **Trevisan, geb. Mousnier, Stéphanie**, von Stein am Rhein SH, haben am 1. Februar 2019 in Zürich ZH die Ehe geschlossen.

### Todesfälle

- **Bongard, geb. Suter, Brigitt**, geboren am 1. Dezember 1952, gestorben am 12. Januar 2019 in Zürich ZH
- **Metz, geb. Schiesser, Marthe Madeleine**, geboren am 11. August 1928, gestorben am 23. Februar 2019 in Horgen ZH



Direkt zum Fachmann

carrosserie  nyffenegger ag

Rebacherstrasse 5  
8904 Aesch ZH  
Telefon 044 737 17 82  
[www.nyffeneggerag.ch](http://www.nyffeneggerag.ch)

renesahli  
autolackiererei



Rebacherstrasse 7  
8904 Aesch ZH  
Telefon 044 737 30 30  
[www.autolackprofis.ch](http://www.autolackprofis.ch)



Mitglieder Schweizerischer Carrosserieverband VSCI

Gönnen Sie sich ein Time-Out -

Profitieren Sie von unseren Dienstleistungen

**Thode**Treuhand GmbH.

- seit 1985 in Aesch -

Thode Treuhand GmbH bietet Ihnen seit über 30 Jahren fundiertes Fachwissen, massgeschneiderte Lösungen sowie einen individuellen Service in sämtlichen Treuhandbereichen:

- Steuererklärung für Private
- Buchhaltung und MWST- Abrechnungen für KMU
- Jahresabschlüsse inkl. Steuererklärung für KMU
- Lohn- und Versicherungsmanagement
- Liegenschaftenverwaltungen
- Vermögens-, Anlage- sowie Erbschafts- und Vorsorgeberatung

Weitere Informationen über unser Treuhandbüro sowie den Dienstleistungen finden Sie auf unserer Homepage [www.thode-treuhand.ch](http://www.thode-treuhand.ch) oder Telefon **044 737 26 44**. Wir freuen uns auf Ihre unverbindliche Kontaktaufnahme.

## RÜCKBLICK SPIELZEUGFREIER KINDERGARTEN

*Kinder sollten mehr spielen, als viele Kinder es heutzutage tun. Denn wenn man genügend spielt, solange man klein ist, dann trägt man Schätze mit sich herum, aus denen man später sein ganzes Leben schöpfen kann. Dann weiss man, was es heisst, in sich eine warme, geheime Welt zu haben, die einem Kraft gibt, wenn das Leben schwer wird. Was auch geschieht, was man auch erlebt, man hat diese Welt in seinem Innern, an die man sich halten kann.*

Astrid Lindgren

### 6 Wochen spielzeugfreier Kindergarten, ein Rückblick



Kartonkisten, Pappkartons, Wäscheklammern, Tücher und Matten: Mit diesem Inventar mussten die Kinder seit den Weihnachtsferien auskommen, um ihren Fantasiegebilden eine Gestalt zu geben. Was ebenso fehlte:

der geregelte Tagesablauf, den die Kindergärtnerinnen normalerweise mit Spielen, Kissequenzen und anderen Ritualen vorgeben. Auf jedes Kind wirkte der Verzicht auf Spielzeug und das Auslassen der meisten vorgegebenen Strukturen ganz anders. Teil Kinder, welche bis anhin im Kindergarten eher eine beobachtende Rolle hatten und ruhig waren,



wuchsen plötzlich über sich hinaus und wurden aktiv. Doch für andere Kinder war die fehlende Struktur anfangs herausfordernd.

### Rückmeldungen von Seite der Eltern:

- Lustig, interessant, lebendig, chaotisch, herausfordernd, spannende Erfahrung für die Kinder wie auch die Eltern, speziell, laut, gewöhnungsbedürftig, tolle Erfahrung, regt zum Nachdenken an ...

### Rückmeldungen von Seite der Kinder:

- es war manchmal laut
- ich spielte sehr gerne mit Kartons
- ich wünsche mir, dass wir das «Friedensstübli» mit den Farbmonstern behalten
- manchmal hatten wir Streit
- teils habe ich die Spielsachen schon vermisst
- wir hatten viel mehr Platz zum Spielen
- ich hatte viel Zeit um mit meinen Freundinnen zu spielen
- ich wollte auch mal Chef sein
- ich war gerne draussen
- ich hatte viele Ideen
- ich mag nicht, wenn Kinder Pistolen basteln
- wir konnten immer lange und viel spielen

Für uns Kindergärtnerinnen waren es spannende und sehr intensive Wochen, abends waren wir nicht weniger müde als im normalen Kindergartenbetrieb – im Gegenteil! Nur Zuschauen und Beobachten muss gelernt sein, gerade wenn es laut zu- und hergeht. Auch wir benötigten anfangs Zeit, um mit der neuen Rolle und den freigesetzten Energien der Kinder umzugehen. Es gab ganz viele schöne und bereichernde Situationen, die uns berührten und Freude bereiteten. Dankbar waren wir für das Coaching der Suchtpräventionsstelle

gerade bei jenen Situationen, wo einzelne Kinder oder wir Erwachsenen herausgefordert waren und es nicht so rund lief.

Noch gespannter als auf die Rückmeldungen der Eltern sind wir auf den ersten Tag im «alten» Kindergartenmodus. Wie werden wohl die Kinder reagieren? Was hat sich seit dem Projekt in der Kindergruppe, in der Atmosphäre oder im Alltag verändert?



## WINTERSPORTLAGER 2019

---

Am Sonntag, 24. Februar um 07.30 Uhr starteten zwei Reisebusse, zusammen mit 53 Kindern und sechs Leitern, ihre zweieinhalb stündige Fahrt Richtung Oberengadin ins sonnige Brigels.

Im Lagerhaus Albin wurden sie bereits von den früher angereisten Leitern und dem Küchenteam erwartet. Nach dem Bezug der Zimmer und einer kurzen Stärkung mit feinen Hot-Dogs starteten alle Ski- und Snowboardgruppen in den sportlichen Pisten-Nachmittag.

Trotz der vielen und warmen Sonnentage hatte es dieses Jahr genügend Schnee, so dass alle Pisten befahren werden konnten. Die Sonnencreme durfte die ganze Woche nie weit weggelegt werden. Wir genossen vom Sonntag bis Donnerstag viel Sonne, blauen Himmel und Temperaturen um die 15 Grad.

Am Freitag kam dann doch noch etwas Schnee vom Himmel, der die grünen Flecken neben den Pisten wieder weiss eindeckte. Trotz dem tollen Wetter freuten sich die Kinder jeden Tag über eine Pause im Bergrestaurant, um sich etwas zu stärken. Dies war möglich dank den Pausengeldspenden zahlreicher Eltern und

Bekannten, dem Frauenverein Aesch und dem Volg Aesch. Dafür bedanke ich mich im Namen der Kinder ganz herzlich.

Nebst den tollen Sportaktivitäten auf der Piste mit sechs Ski- und zwei Snowboardgruppen, durften sich die Kinder auch im Haus über ein abwechslungsreiches Programm freuen. Im Keller standen ein Tischtennistisch und zwei Tischfussball-Kasten zur Verfügung, die viele Kinder wie Magnete anzogen. Wollten sie es etwas ruhiger angehen, durften sie von über 30 verschiedenen Tischspielen das Passende aussuchen.

Am Dienstag fand ein lustiger Postenlauf mit verschiedenen Aufgaben im ganzen Haus statt. Die Disco am Mittwoch war für viele Kinder das eigentliche Highlight. Etliche, vor allem Mädchen, hatten für diesen Abend extra coole Kleider zum Anziehen mitgenommen.

Das Skirennen und die anschliessende Rangverkündigung fand am Donnerstag statt. Die Rangliste und Bilder aus dem Lager finden Sie unter [www.wintersportlager-aesch.ch](http://www.wintersportlager-aesch.ch)

Während der ganzen Woche bereitete jede Ski- und Snowboardgruppe ein Spiel vor, welches am Freitag-

nachmittag den restlichen Kindern präsentiert wurde. Am Abend durften dann die etwas erfahreneren Fahrer mit einem Teil der Leiter ans Nachtskifahren. Dafür wurde die Talfahrt Brigels aufbereitet und extra beleuchtet. Die noch etwas ungeübteren Fahrer durften eingekuschelt in ihre Decken einen Kinoabend genießen und ausnahmsweise am letzten Tag noch etwas länger aufbleiben.

So schnell war die Woche auch wieder vorbei! Am Samstagmorgen führen die beiden Reisebusse wieder mit allen Teilnehmern zurück nach Aesch. Mit grosser Freude schlossen die Eltern ihre Kinder gegen 12.00 Uhr wieder in die Arme.

Ein grosser Dank geht an Leonie Müller, Cécile Lüthi, Thomas Rellstab,

Daniel Stillhart, Christian Bohnenblust, Andrea und Michael Heynen, Urs Blattmann und Stefan Züllig. Besonders bedanke ich mich bei meinen Eltern, Sandra und Urs Kümmerli, welche jeden Tag ein tolles Menü inklusive Desserts auf den Tisch gezaubert und mich bei vielem anderem unterstützt hatten. Ganz herzlich bedanke ich mich auch bei Jasmine Stillhart, die eine grosse Hilfe in der Betreuung der vielen Kinder und als «Hausmami» sehr beliebt war.

Ich freue mich bereits jetzt auf das nächste Lager und hoffe, wieder möglichst viele bekannte Gesichter begrüssen zu dürfen.

*Lena Kümmerli, Hauptleitung*



## AUSSTELLUNG «MEIN KÖRPER GEHÖRT MIR»

---

Anfangs Februar besuchte die 2. bis 4. Klasse gemeinsam die interaktive Ausstellung «Mein Körper gehört mir!». Das Projekt wird durch die Bildungsdirektion des Kantons Zürich und die Fachstelle Limita getragen. Anhand von verschiedenen Aufgaben werden auf spielerische Weise das Selbstbewusstsein der Kinder und damit auch die Abwehrstrategien gestärkt. Wenn Kinder ein Wissen über ihren Körper besitzen, wenn sie eine Sprache für ihre Gefühle haben und lernen, Gefühle, Berührungen oder auch Geheimnisse richtig einzuordnen, gelingt es ihnen leichter, sexuelle Gewalt zu erkennen und zu benennen.

Hier sind nun einige Rückmeldungen von Schülerinnen und Schülern der 2. Klasse:

- Ich habe gelernt, dass der Krankenwagen gratis ist. Spannend war der Königsthron. Ich soll laut «nein» schreien, das habe ich nicht gewusst.
- Ich habe die Nummer 147 und laut «nein» sagen gelernt. Ich bin wichtig! Der Königsthron war lustig.

-Es hat mir gefallen, dass ich die Hand in die Löcher reinstecken und die Gegenstände befühlen konnte.

-Ich habe gelernt, dass ich laut «stopp» sagen muss. Am tollsten war, dass ich Dinge befühlen durfte.

-Ich habe gelernt, dass der Krankenwagen gratis ist. Ich fand es lustig das Gefühl zu spüren, als ich die Hand in die Löcher stecken musste. Die geheime Schachtel war spannend. Dort, wo man den Kopf in eine Box reinstecken und dann laut «nein» schreien musste, das fand ich toll.

-Ich habe gelernt, dass niemand mich berühren darf, wenn ich das nicht will. Es hat mir gefallen, dass ich mit meinen Freundinnen in einer Gruppe war. Spannend war, dass ich in einer Halle war. Das habe ich nicht gewusst: Die Kinder sollen nicht unnötigerweise die Polizei rufen! Am tollsten war, dass wir alle auf einen Thron sitzen durften.

-Ich habe gelernt, dass man fragen muss, ob man eine Person anfassen darf. Es hat mir gefallen, dass man in den Kasten reinschreiben konnte. Ich habe nicht gewusst, dass man unangenehme Sachen in die Hände nehmen musste. Am tollsten war, dass wir laut schreien durften. Für mich war alles spannend.

-Ich habe gelernt, dass es verschiedene Gefühle gibt und dass man fragen muss, ob man jemanden berühren kann. Das Wertvollste auf der Welt bin ich!

-Ich habe gelernt, dass es ein Telefon gibt, wo man die Sorgen hineinflüstern kann. Die Nummer ist 147. Ich habe nicht gewusst, dass es so ein Telefon gibt. Mir hat gefallen, dass wir so eine coole Lehrerin hatten. Am tollsten war, dass die Lehrerin uns alles erklärt hatte.



SCHLITTEL – IMPRESSIONEN



## Muttertags-Brunch

Am **Sonntag 12. Mai 2019**  
findet wieder auf dem Bauernhof  
von Familie Stalder in der Eggweid  
in Aesch ein Muttertagsbrunch statt.

Ab 10:00 Uhr verwöhnen wir Sie kulinarisch.

Preis: Pro Erwachsenes Fr. 32.00

Kinder ab 6 Jahren Fr. 1.00 pro Altersjahr

Über Ihre Anmeldung unter

Tel. 044 737 12 04 oder [landw.stalder@bluewin.ch](mailto:landw.stalder@bluewin.ch) freuen wir uns.

*Familie Stalder*

## deinyogaweg

### Gruppenunterricht und Yogatherapie in Aesch ZH



Wöchentlicher **Gruppenunterricht** für Jung und Alt, Anfänger/innen und Fortgeschrittene:

Montag	19.15 – 20.30 Uhr
Mittwoch	19.15 – 20.30 Uhr
Freitag	09.00 – 10.15 Uhr

Melde dich noch heute für eine Schnupperlektion an!



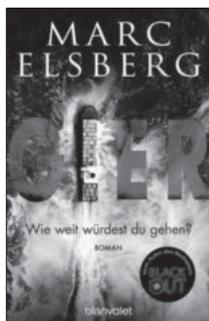
Hast du keine Zeit für eine wöchentliche Yoga Lektion und möchtest trotzdem regelmässig Yoga praktizieren? Oder hast du aufgrund einer Krankheit, körperlichen Beschwerden oder Stress ganz spezielle Bedürfnisse an deine Yogapraxis? Dann ist die **Yogatherapie** genau das Richtige für dich.

In der **Yogatherapie** entwickeln wir gemeinsam, eine persönliche Yogapraxis, die du dann zu Hause übst.

Krankenkassen anerkannt

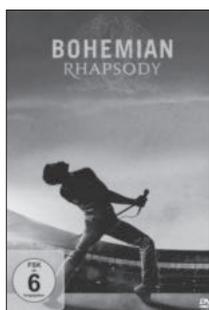
Cornelia Bolt - 079 474 93 44 – [bolt.cornelia@gmail.com](mailto:bolt.cornelia@gmail.com) -  
[www.deinyogaweg.ch](http://www.deinyogaweg.ch)

MÄRZ 2019: AUSWAHL NEUERWERBUNGEN



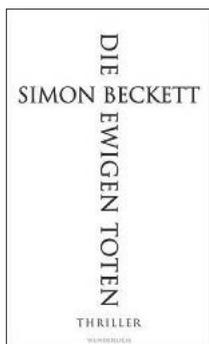
**Marc Elsberg: Gier**

»Stoppt die Gier!« rufen sie und »Mehr Gerechtigkeit!«. Auf der ganzen Welt sind die Menschen in Aufruhr und demonstrieren. Bei einem Sondergipfel in Berlin will man Lösungen finden. Der renommierte Nobelpreisträger Herbert Thompson soll eine Rede halten, die die Welt verändern könnte, denn angeblich hat er die Formel gefunden, mit der Wohlstand für alle möglich ist. Doch dazu wird er nicht mehr kommen. Bei einem Autounfall sterben Thompson und sein Assistent – aber es gibt einen Zeugen, der weiss, dass es Mord war, und der hineingezogen wird in ein gefährliches Spiel.



**Bohemian Rhapsody (DVD)**

Der Film feiert die Band Queen, ihre Musik und ihren aussergewöhnlichen Leadsänger Freddie Mercury. Es wird erzählt vom meteorhaften Aufstieg der Band durch ihre kultigen Songs und ihren revolutionären Sound, vom Fast-Untergang und ihre triumphale Wiedervereinigung am Vorabend von «Live Aid», einem Konzert, bei dem Mercury, konfrontiert mit einer lebensbedrohenden Krankheit, die Band bei einem der herausragendsten Konzerte in der Geschichte der Rockmusik anführt. Er zementierte damit das Vermächtnis einer Band, die eher eine Familie war und bis heute Musikliebhaber inspiriert.



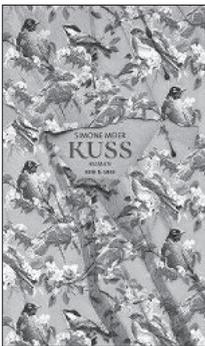
**Simon Beckett: Die ewigen Toten**

Nur Fledermäuse verirren sich noch nach St. Jude. Das stillgelegte Krankenhaus im Norden Londons soll in Kürze abgerissen werden. Doch dann wird auf dem Dachboden eine Leiche aufgefunden. Die Leiche, das sieht Dr. David Hunter sofort, liegt schon seit langer Zeit hier. Durch das trockene und stickige Klima ist der Körper teilweise mumifiziert. Als der Anthropologe den Fund näher untersucht, stellt er fest, dass es sich um eine schwangere Frau handelt. Beim Bergungsversuch entdeckt die Polizei ein fensterloses Krankenzimmer, das nicht auf den Plänen verzeichnet ist. Warum wusste niemand von der Existenz dieses Raumes? Und warum wurde der Eingang zugemauert, obwohl dort nach wie vor Krankenbetten stehen?



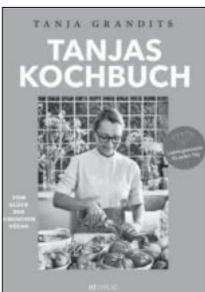
### **Michelle Knudsen: Ein Löwe in der Bibliothek!**

In einer Bibliothek gibt es Regeln. Und die gelten auch für Löwen. Die strenge Bibliotheksleiterin Frau Pepper achtet peinlich genau auf die Einhaltung der Hausregeln. Doch als eines Tages ein Löwe in der Bibliothek auftaucht, weiss niemand so recht, was jetzt zu tun ist. Frau Pepper befindetet, dass er bleiben darf – solange er sich an die Regeln hält. Und siehe da, der Löwe benimmt sich vorbildlich. Er geht langsam, brüllt nicht, und in der Märchenstunde hört er aufmerksam zu. Mehr noch: Er macht sich richtig nützlich. Aber als etwas Schlimmes passiert, bricht der Löwe sämtliche Regeln. Was nun?



### **Simone Meier: Kuss**

Gerda und Yann sind urbane Thirtysomethings und gerade in ein heruntergekommenes altes Haus am Stadtrand gezogen. Gerda ist arbeitslos, investiert ihre ganze Energie ins Einrichten – und in eine fixe Idee: Sie leistet sich eine imaginäre Affäre. Diese ist erst nur ein Spiel, doch dann beginnt sie, Gerda mit aller Macht zu verzehren. Yann lernt ein rätselhaftes Mädchen voller Forderungen kennen. Und die Nachbarin Valerie, Anfang fünfzig und Journalistin, steht nach einem folgenreichen One-Night-Stand plötzlich vor der Frage, ob das Leben für sie ausgerechnet jetzt noch einmal neu beginnt. Von drei möglichen Liebesgeschichten finden mindestens eineinhalb nur in der Fantasie statt. Doch dann kommt alles zusammen...



### **Tanja Grandits: Tanjas Kochbuch**

Tanja Grandits ist die höchstbewertete Köchin der Schweiz, das von ihr geführte Restaurant Stucki in Basel ist mit 2 Michelin-Sternen und 18 GaultMillau-Punkten ausgezeichnet. Aber die gebürtige Schwäbin kreiert nicht nur aussergewöhnliche Gourmetmenüs, sondern ist daneben auch Mutter und private Gastgeberin in ihrer farbenfrohen Wohnung über dem Restaurant. Dort macht sie für ihre Tochter Emma zum Beispiel Müsliriegel zum Mitnehmen und kocht für ihre Mitarbeiter gerne mal ein grosses gemeinsames Essen. Diese andere familien- und alltagstaugliche Küche ist Thema dieses Buchs.

**Buchstart am Dienstag, 7.5.2019, 9.30 – 10.00 Uhr | Vorlese-Samstag für Kinder am 18.5.2019, 10.30 – 11.00 Uhr | Schweizer Vorlesetag am 22.5.2019**

Haldenstrasse 5a | 8904 Aesch  
Tel.: 044 737 29 66 | bibli.aesch@bluewin.ch  
<http://aesch-zh.biblioweb.ch>

Montag, Donnerstag: 17.00 – 19.00 Uhr  
Dienstag: 14.00 – 16.00 Uhr  
Mittwoch, Samstag: 10.00 – 12.00 Uhr

**Öffnungszeiten in den Oster-/ Frühlingsferien 19.4.-5.5.2019: Do 25.4. und Mo 29.4.2019 von 17 bis 19 Uhr**

# Aescher Märt

**Samstag 11. Mai 2019**  
10 – 13 Uhr



**FrühlingsMärt vor dem Muttertag**  
mit **FrischMärt** und **MärtBeiz**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Die Anmeldung für Ihren MärtStand  
am AescherMärt ist online.

[www.aesch-zh.ch](http://www.aesch-zh.ch) → Freizeit →  
AescherMärt

**SANITÄR**  
**HEIZUNG**  
**LÜFTUNG**

**FRIEDRICH**  
**GEBÄUDETECHNIK GMBH**

**REPARATUR · SERVICE · UMBAU · PLANUNG**

**www.friedrich-gebaeudetechnik.ch**

**info@friedrich-gebaeudetechnik.ch**

**Grabenstrasse 5 8952 Schlieren 044 777 78 79**

**Restaurant Landhus Aesch**

**China – Woche**

**Es kocht für Sie**

*Hopsing*

**Dienstag, 02, April bis Samstag 06, April 2019**  
**und**

**Dienstag, 09, April bis Samstag 13, April 2019**



**jeweils ab 18:00 Uhr**



#18901147

**Auf Ihren Besuch freuen sich:**

**Nada und Team**

**Museumstrasse 1**

**8904 Aesch**

**Telefon: 044 737 11 37**

**rest.landhus.aesch@gmail.com**

**Sonntag, Ruhetag**

**Bitte Platz reservieren!**

## Bilderausstellung – Mariann Wiederkehr

---

### Bilder mit Farbstiften



- Vernissage** Freitag, 29. März 2019, 16.00 Uhr  
mit anschliessendem Apéro;  
die Künstlerin ist an der Vernissage anwesend
- Ausstellung** 30. März bis 26. Mai 2019  
Mehrzweckraum Erdgeschoss  
während den üblichen Öffnungszeiten des Alterszentrums  
frei zugänglich  
(Ausnahme: während Anlässen im Mehrzweckraum)

Mariann Wiederkehr, geboren 1943, wohnhaft in Aesch ZH



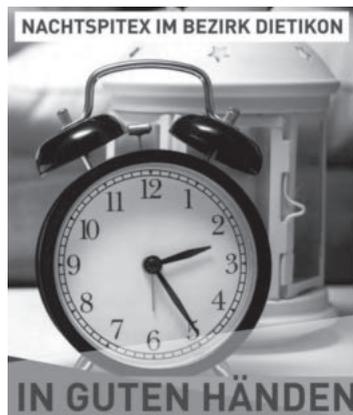
Die Künstlerin arbeitet im eigenen Atelier in Arni. Sie ist ausgebildete Primarlehrerin und genoss eine künstlerische Ausbildung an der F+F Schule für Kunst und Design in Zürich. Sie arbeitet primär mit Farbstiften, ein „langsames“ Arbeitsmittel, welches Konzentration, Hingabe, Genauigkeit und Ausdauer verlangt. In wochenlanger Arbeit malt sie Symbole für Erde, Wasser und Luft, verwandelt mikroskopische Ansichten von kleinsten Teilchen in grosse, leuchtende Bilder. Seit 1989 hatte sie zahlreiche Einzel- und Gruppenausstellungen in der Schweiz und den USA.

## Nachtspitex im Bezirk Dietikon

Es freut uns, dass wir seit dem 1. Februar 2019 in Zusammenarbeit mit der RegioSpitex Limmattal Spitex-Leistungen auch in der Nacht anbieten können.

Sämtliche Gemeinden des Bezirks beteiligen sich am **Projekt** Nachtspitex. Das auf drei Jahre angesetzte Projekt hat das Ziel, die zeitliche Versorgungslücke von 22.00 – 07.00 Uhr zu schliessen.

Im **Auftrag** der vier Limmattaler Spitex-Organisationen, also auch der Spitex Birmensdorf-Aesch, setzt die RegioSpitex Limmattal das Projekt um.



Folgende **Dienstleistungen** werden während der Nacht angeboten:

- **Palliative Pflege:** Medikamentengabe/Injektionen, Inhalationstherapien, Kontrollbesuche, Grundpflege bei Bedarf
- **Akute Schmerzbehandlung:** Medikamentengabe/Injektionen, Kontrollbesuche
- **Infusionstherapien:** Infusionen gemäss Verordnung nach Spitalaustritt
- **Krisensituationen:** Kontrollbesuche, Vitalzeichenkontrolle
- **Notfallbesuche und Weiteres**

Gerne besprechen wir mit Ihnen mögliche Einsätze nach einer **Bedarfsabklärung** bei Ihnen zu Hause. Falls Sie vorübergehend im Spital oder in einer Institution sind, besprechen wir den Bedarf gerne frühzeitig mit Ihnen oder dem zuständigen Fachpersonal. Wir geben dann die Leistungserbringung bei der RegioSpitex Limmattal in Auftrag.

Für die Nutzung von Nachtspitex-Leistungen muss ein Schlüsselsafe vor Ort installiert sein, damit der Eintritt für den Nachtdienst gewährleistet ist. Gerne vermitteln wir Ihnen diesbezüglich ein Pauschalangebot.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte direkt an uns:

**Alterszentrum am Bach**

**Spitex Birmensdorf-Aesch**

Bachstrasse 1, 8903 Birmensdorf

Telefon 044 739 39 40

[spitex@alterszentrumambach.ch](mailto:spitex@alterszentrumambach.ch)

[www.spitexaesch.ch](http://www.spitexaesch.ch)



## **DER FRAUENVEREIN AESCH BIETET REGELMÄSSIG AN:**

### **Mittagessen für Senioren**

Jeden 1. Donnerstag im Monat  
um 12.30 Uhr, nächstes Treffen:  
4. April 2019 im Rest. Landhaus  
9. Mai 2019 im Brunnenhof

### **Mittagessen im Mättlihof – Essen vom Mahlzeitendienst**

Jeden 3. Donnerstag im Monat.  
Nächstes Treffen: 18. April 2019 und  
16. Mai 2019

### **Nordic-Walking Treff**

Jeden Mittwoch und Freitag um 08.15  
Uhr Besammlung beim Brunnenhof.

### **Seniorengruppe Aesch**

Egal ob Winter oder Sommer, die  
Senioren treffen sich jeden Mitt-  
woch um 14.00 Uhr beim Restaurant  
Landhus zum Spaziergang rund um  
Aesch. Wer nicht wandern möchte,  
trifft sich um 15.00 Uhr am Stamm-  
tisch im Restaurant Landhus.



### **Suchen Sie einen Babysitter?**

Im Dorf gibt es einige Jugendliche,  
die einen Baby-Sitter-Kurs absolviert  
haben. Fordern Sie einfach unsere  
Baby-Sitter-Liste an bei Jeannie Peter:  
044 710 28 59

### **Frühlings Märt vor dem Muttertag**

Samstag, 11. Mai 2019 von 10.00 bis  
14.00 Uhr. Der Frauenverein Aesch  
führt das Märtbeizli und freut sich  
auf Ihren Besuch! – bis dahin vie-  
le sonnige Tage – Ihr Frauenverein  
Aesch!

### **Seniorenreise**

#### **Freitag, 24. Mai (ganzer Tag)**

Die Seniorenreise führt von Aesch  
nach Küsnacht am Rigi, nach Flüelen  
und dann mit dem Schiff nach Treib,  
mit dem Bähnli auf den Seelisberg  
zum gutbürgerlichen Mittagessen.  
Die Heimreise führt dem Zugersee  
entlang nach Hause.



Anmeldungen bei Theres Ramseier,  
079 635 24 64 bis am 15. Mai 2019  
Alle Senioren von Aesch sind will-  
kommen!

Weitere Informationen unter:  
[www.frauenverein-aesch.ch](http://www.frauenverein-aesch.ch)  
[fv.aesch\\_zh@bluwin.ch](mailto:fv.aesch_zh@bluwin.ch)



**Beratung**  
**Prepress**  
**Offsetdruck**  
**Digitaldruck**  
**Plakatdruck**  
**Thermoreliefdruck**  
**Weiterverarbeitung**  
**Folienprägung**  
**Mailings**



**SCHWARZWEISS IST  
NICHT IMMER GLEICH  
SCHWARZWEISS**



Eichacherstrasse 7  
8904 Aesch ZH  
Tel. 044 739 10 39  
info@rueggmedia.ch  
www.rueggmedia.ch

# Burri AG



Schachenstrasse 2  
8907 Wettswil  
Telefon 044 777 81 81  
info@burri-ag.ch  
www.burri-ag.ch

Sanitär  
Heizung  
Reparaturen  
Boilerservice



## MUSIKVEREIN HARMONIE BIRMENS DORF

Liebe Kinder, geschätzte Musikfreunde der Harmonie Birmensdorf



Diesen Frühling stehen die KINDER im Mittelpunkt. Lasst euch überraschen und notiert diesen Termin in eurem Kalender.

Weitere Infos folgen, bleiben Sie dran...

Musikalische Grüsse  
Harmonie Birmensdorf  
[www.mhbirmensdorf.ch](http://www.mhbirmensdorf.ch)

## Platzkonzert Samstag, 6. April 2019, ab 11 Uhr Wüerizentrum Birmensdorf

Der Frühling nähert sich in grossen Schritten, so auch das traditionelle Zürcher Sechseläuten. Auch dieses Jahr darf der Musikverein Harmonie Birmensdorf die Zunft zur Meisen begleiten. Damit wir am Sechseläuten-

ten-Umzug und den diversen kleinen Ständchen musikalisch einen guten Eindruck hinterlassen, sind wir fleissig am Üben. Gerne möchten wir, wie in den vergangenen Jahren, auch in Birmensdorf unser musikalisches Repertoire vortragen. Kommen Sie am Samstag, 6. April 2019 zum Wüerizentrum, geniessen Sie rassige Blasmusik und spannende, lautstarke Kompositionen der Tambourengruppe Kreismusik Limmattal.

Die Musikantinnen und Musikanten freuen sich auf Ihren Besuch.

Die Harmonie Birmensdorf  
[www.mhbirmensdorf.ch](http://www.mhbirmensdorf.ch)



**SAMARITERVEREIN  
BIRMENSDORF UND UMGEBUNG**



**Nothilfekurs, 5 Abende,  
24./25./26./27./28.06.2019**  
Gemeindezentrum Brüelmatt,  
Dorfstrasse 10, 8903 Birmensdorf  
jeweils von 20.00 – 22.00 Uhr  
Kosten: Fr. 150.00 bitte am ersten  
Kursabend mitbringen  
Anmeldungen bis 15. Juni 2019  
[www.svbirmensdorf.ch](http://www.svbirmensdorf.ch)

**Kurs – Notfälle bei Kleinkindern  
erweitert 14.05/15.05/2019**  
Gemeindezentrum Brüelmatt,  
Dorfstrasse 10, 8903 Birmensdorf  
jeweils von 19.00 – 22.00 Uhr  
Kosten: Fr. 120.00 bitte am ersten  
Kursabend mitbringen  
Anmeldungen bis 10. Mai 2019  
[www.svbirmensdorf.ch](http://www.svbirmensdorf.ch)



## **Frauenabend im Familienzentrum**

**Freitag, 5. April und 17. Mai 2019 ab 19.30 Uhr**

Hast du Lust mit anderen Frauen einen gemütlichen Abend im Familienzentrum zu verbringen? Ein Rahmenprogramm gibt es nicht, ein Austausch über das traumhafte Weekend, Neuigkeiten aus dem Berufsleben, die letzte schlaflose Nacht usw. sollen Platz haben.

Getränke bekommt ihr zu fairen Preisen, für Snacks ist gesorgt.

Anmeldungen bitte an [info@elternforum-birmensdorf.ch](mailto:info@elternforum-birmensdorf.ch)  
du darfst aber auch spontan vorbeikommen!  
Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen!

[info@elternforum-birmensdorf.ch](mailto:info@elternforum-birmensdorf.ch)  
[www.elternforum-birmensdorf.ch](http://www.elternforum-birmensdorf.ch)



## Stricktreff im Familienzentrum

Wir treffen uns wieder in geselliger Runde, um gemeinsam an unseren Strick-, Häkel- oder sonstigen Handarbeitsprojekten zu arbeiten.

- Wann?** Mittwoch, 3. April 2019  
ab 20 Uhr bis ca. 22:30 Uhr
- Wo?** Familienzentrum Birmensdorf, Breitestrasse 13
- Wer?** Alle, die Spass am Stricken, Häkeln oder sonstigen Handarbeiten haben; auch Anfänger, die noch Hilfe brauchen, sind herzlich willkommen!
- Was?** Jeder bringt seine Handarbeitssachen mit, gerne auch fertige Teile zum Zeigen sowie Strickhefte, Bücher etc. zum Anschauen

Für nichtalkoholische Getränke (Tee, Wasser) und ein paar Knabbereien ist gesorgt, wer mag, darf gerne etwas beisteuern.

Wir freuen uns über alle TeilnehmerInnen jeden Alters!

Für Fragen und Anregungen meldet Euch gerne bei

Simone Dietz  
076 436 42 54

[www.elternforum-birmensdorf.ch](http://www.elternforum-birmensdorf.ch)

## **WIR SIND DAS E-TEAM!**

Das E(ltern)-Team der Primarschule Aesch ist eure Anlaufstelle für Themen rund um die Schule.

Habt ihr Fragen zu Abläufen, Verantwortlichen, Kursen oder mehr? Habt ihr Ideen oder Vorschläge? Anregungen oder Kritik? Wollt ihr mithelfen etwas besser oder Neues umzusetzen?

Dann kontaktiert direkt eure Klassendelegierte oder das Team via E-Mail auf [e-team@nassenmatt.ch](mailto:e-team@nassenmatt.ch)

### **Nächste Anlässe des E-Teams:**

- FEZ 27.3.2019: Besuch des Ortsmuseums Birmensdorf, 1. bis 6. Klasse
- Medienkurs für Eltern vom Kiga bis 3. Klasse 4.4.2019, 19.30 Uhr  
Gemeindsaal Nassenmatt

- Bastelstand am Muttertagsmarkt, 11.5.2019 von 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr

### **Klassendelegierte**

#### **1. Kindergarten**

Baumann Valentina & Lässer Madlen

#### **2. Kindergarten**

Ackermann Annika

#### **1./2. Klasse A**

Blattmann Georgia

#### **1./2. Klasse B**

Bachmann Pia

#### **3. Klasse**

Züllig Claudia

#### **4. Klasse**

Miniati Katia

#### **5. Klasse**

Koch Stephanie

#### **6. Klasse**

Nabholz Regula



## Ils Fränzlis da Tschlin



Foto: Basil Stücheli

Domenic Janett, Klarinette – Anna Staschia Janett, Geige – Cristina Janett, Cello  
Madlaina Janett, Bratsche – Curdin Janett, Kontrabass

## Volksmusik und Weltmusik - frisch aus dem Engadin

*Ils vegnan ils Fränzlis* – Seit mehr als dreissig Jahren sind sie nun auf Reisen mit ihrer Musik. Von der Berghütte bis zur Tonhalle haben sie so ziemlich überall gespielt – nur noch nicht bei uns in Aesch ZH. Es wird also höchste Zeit, dass die Musikanten aus Tschlin hier aufspielen!

Die „Fränzlis“ stehen in der Tradition des blinden Unterengadiner Geigers „Fränzli“ Waser, der sich, zusammen mit seinen Musikanten, im 19. Jahrhundert durch die Engadiner Dörfer fiedelte ... Ausgehend von seiner urwüchsigen Engadiner Volksmusik bereisen die heutigen „Fränzlis“ auch mit viel Können und Freude musikalisch die weite Welt – und kehren aber immer wieder zurück zu ihren Wurzeln.

[www.fraenzlis.ch](http://www.fraenzlis.ch)

## Aesch ZH, Samstag, 18. Mai 2019, 20 Uhr



Schulhausplatz, Lielistrasse 16, **Würste und Vegetarisches vom Grill & Barbetrieb** ab 19:00 Uhr



Gemeindsaal Nassenmatt, Lielistrasse 16, Barbetrieb & Abendkasse ab 19:30

Im Zweifelsfall Infos auf [www.kuko-aesch.ch](http://www.kuko-aesch.ch) ab 16. Mai

Eintritt CHF 30.- (Erw.) / 20.- (Jug./Stud.) / bis 12 J. gratis  
Reservation empfohlen: [reservation@kuko-aesch.ch](mailto:reservation@kuko-aesch.ch)

**Praxis für Traditionelle  
Chinesische Medizin**

Qihigh  
Im Türmli  
Dorfstrasse 8  
8904 Aesch / ZH

Telefon 078 662 81 19  
welcome@qihigh.ch  
www.qihigh.ch

**Tanja Grüninger**  
Dipl. Akupunkteurin  
Dipl. Laserakupunkteurin (schmerzfrei!)

Krankenkassen  
anerkannt mit  
Zusatzversicherung  
für Alternativmedizin



Qihigh



### Allergien mit Chinesischer Medizin behandeln

Kitzeln in der Nase, geschwollene und juckende Augen, juckende Haut, Niesen etc. So manch einen begleiten Allergien durch die warme Jahreszeit. Die Symptome schwächen den Körper, was letztendlich in Müdigkeit und Antriebslosigkeit endet. Die Traditionelle Chinesische Medizin kann die Symptome und allergischen Reaktionen vermindern und den Körper stärken.

**Samstag  
30. März**



*Spielwaren & Party  
Shop*

**HOUSEBOX**

**Grosser Oster Lagerverkauf**

**10% auf das ganze Sortiment**  
ausgeschlossen Lego und Märklin

*Osternest basteln  
Glücksrad  
Spieltische*

*Hotdog & Kuchen*



Weissenbrunnenstrasse 46  
8903 Birmensdorf  
[www.housebox.ch](http://www.housebox.ch)



# KATHOLISCHE KIRCHE

## BESONDERE GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

### April

13.	Kleinkinder-Gottesdienst	Birmensdorf
14.	Palmsonntag	Birmensdorf
17.	Versöhnungsfeier	Uitikon
18.	Osterfestgottesdienste (bis 21.4.)	Ui/Bi
28.	Erstkommunion	Uitikon

### Mai

10.	Chicago-Fete 4./5. Kl.	Uitikon
11.	Chicago-Fete 6. Kl./1. OS	Uitikon
12.	Gottesdienst zum Muttertag	Birmensdorf
22.	Maiandacht Jonental	
22.	Gschichte-Chischte	Birmensdorf
23.	Wallfahrt der SeniorInnen	
30.	Ökumenischer Auffahrtsgottesdienst	Aesch

### Regelmässige Gottesdienste und Veranstaltungen

Samstags	Vorabendgottesdienst	Uitikon
Sonntags	Sonntagsgottesdienst	Birmensdorf
Dienstags	Internationale Tänze	Birmensdorf
Mittwochs	El-Ki Singen/Tanzen	Birmensdorf
	Rosenkranz, anschliessend Gottesdienst	Uitikon
Donnerstags	Gottesdienst	Birmensdorf
	Alle 2 Wochen ök. Gottesdienst im Spilhöfler in Uitikon	
	Letzter des Monats ökumenischer Gottesdienst im AZAB in Birmensdorf	
	Gesprächskreis Deutsch für Frauen	Birmensdorf
	Meditation	Birmensdorf
Freitags	El-Ki Singen/Tanzen	Birmensdorf

Beachten Sie besondere Gottesdienst- und Veranstaltungszeiten während Ferien.  
Aktuelle Infos und Zeiten siehe im «Forum» oder unter [www.kath-aesch.org](http://www.kath-aesch.org)

# EVANGELISCH REFORMIERTE KIRCHE

## GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

---

### März

27.	20.00 Uhr	Abendgebet mit Gesängen aus Taizé	reformierte Kirche
28.	10.00 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst (kath.)	Alterszentrum am Bach
30.	08.30 Uhr	Rosenverkauf Wüeriplatz	Birmensdorf
30.	10.30 Uhr	Vortrag Indien	Gem. zentrum Brüelmatt
31.	09.30 Uhr	3.Klass-Tauf-Gottesdienst	reformierte Kirche

### April

3.	20.00 Uhr	Abendgebet mit Gesängen aus Taizé	katholische Kirche
7.	09.30 Uhr	Gottesdienst	reformierte Kirche
	09.30 Uhr	Kolibri – Kindergarten bei der Kirche	
	11.00 Uhr	ao Kirchgemeindeversammlung	Kirchenstube
10.	20.00 Uhr	Abendgebet mit Gesängen aus Taizé	reformierte Kirche
14.	10.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst	reformierte Kirche
17.	20.00 Uhr	Abendgebet mit Gesängen aus Taizé	katholische Kirche
18.	20.00 Uhr	Gottesdienst zum Gründonnerstag mit Abendmahl	reformierte Kirche
19.	09.30 Uhr	Gottesdienst zum Karfreitag	reformierte Kirche
	20.00 Uhr	Kreuzweg	Waldhütte Ettenberg
21.	05.30 Uhr	Osterfrüh-Gottesdienst	reformierte Kirche
	09.30 Uhr	Ostergottesdienst mit Abendmahl	reformierte Kirche
25.	10.00 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst (ref.)	Alterszentrum am Bach
28.	09.30 Uhr	Gottesdienst	reformierte Kirche

### Mai

5.	09.30 Uhr	Gottesdienst	reformierte Kirche
12.	09.30 Uhr	Gottesdienst zum Muttertag	reformierte Kirche
	10.45 Uhr	Brunch für Angemeldete	Gem. zentrum Brüelmatt
16.	10.00 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst (kath.)	Alterszentrum am Bach
19.	09.30 Uhr	Gottesdienst	reformierte Kirche
	09.30 Uhr	Kolibri – Kindergarten bei der Kirche	
26.	09.30 Uhr	Gottesdienst «Club 4»	reformierte Kirche
30.	09.30 Uhr	Ökumenischer Auffahrtsgottesdienst	Nassenmattsaal, Aesch

Aktuelle Informationen finden Sie in der Zeitschrift «reformiert» sowie unter [www.kirche-birmensdorf-aesch.ch](http://www.kirche-birmensdorf-aesch.ch)



# VERANSTALTUNGEN

## APRIL

---

01. April Schulbesuchstag Primarschule Aesch, Nassenmatt  
03. April Stricktreff Elternforum B.-dorf, Familienzentrum B.-dorf  
05. April 56. Generalversammlung FDP, Birmensdorf  
05. April Frauenabend Elternforum B.-dorf, Familienzentrum B.-dorf  
06. April Frühlingswiesen 2019 Turnverein B.-dorf, Turnhalle Letten, Birmensdorf  
  
06. April 1. Cup Feldschützenverein Aesch, Schützenhaus  
08. April Sechseläuten (Schulfrei), Primarschule Aesch  
08. April Sechseläuten (Zunftspiel), Musikverein Harmonie Birmensdorf, Zürich  
  
10. April Projektausstellung MZG Gemeinde Aesch, Nassenmatt  
10. April Zopfhäsli backen, Frauenverein Aesch, Fam. Suter  
11. April Vereinsreise Gewerbeverein Birmensdorf / Aesch  
14. April Konfirmation Ref. Kirchgemeinde, Ref. Kirche  
14. April Exkursion Aesch, Natur- u. Vogelschutzverein «Lerche»  
16. April Vereinsübung SV Birmensdorf & Umg. Altenberg B.-dorf  
18. April Gründonnerstag (Schulfrei), Primarschule Aesch  
19.-22. April Ostern, Primarschule Aesch  
28. April Erstkommunion, Kath. Kirchgemeinde Uitikon  
22. April-03. Mai Frühlingsferien, Primarschule Aesch

## MAI

---

04. Mai 2. Cup, Feldschützenverein Aesch, Schützenhaus  
06. Mai Lehrerweiterbildung (Schulfrei), Primarschule Aesch  
07. Mai Theatergruppe Aesch, Generalversammlung Rest. Landhaus  
07. Mai Buchstart Kleinkinder, Bibliothek Aesch  
08. Mai 1. Obligatorische Übung, Feldschützenverein Aesch, Schützenhaus  
  
11. Mai Frühlings-Märt vor dem Muttertag, Märtkommission Aesch, Brunnehof  
  
11. Mai Märtbeizli, Frauenverein Aesch, Brunnehof  
11. Mai Neuzuzügeranlass, Gemeinde Aesch  
12. Mai Muttertagsbrunch, Stalderhof

12. Mai Muttertagsgottesdienst & Brunch Ref. Kirchgemeinde  
Ref. Kirche & GZB, Birmensdorf
14. Mai Vereinsübung SV Birmensdorf & Umg. GZB B.-dorf
16. Mai GV Gewerbeverein Birmensdorf / Aesch, Horgen
17. Mai Frauenabend Elternforum Birmensdorf  
Familienzentrum Birmensdorf
17. Mai Generalversammlung Musikverein Harmonie Birmensdorf  
GZB Birmensdorf
18. Mai Kantonaler Jugendsporttag, Turnverein Aesch
18. Mai Ils Fänzlis da Tschlin, KuKo Aesch, Nassenmatt
19. Mai Abstimmungen / Wahlen
- 20./21. Mai Kurs: Nothilfe für Kleinkinder, SV Birmensdorf & Umg.  
GZB Birmensdorf
22. Mai Maiandacht Jonental, Kath. Kirchgemeinde
23. Mai Sporttag, Primarschule Aesch, Nassenmatt
24. Mai Seniorenreise, Frauenverein Aesch
25. Mai Gemeindegottesdienst Landwirte, Gemeinde Aesch  
Werkgebäude
25. Mai Eidg. Feldschieszen Feldschützenverein Aesch, Schützenhaus
26. Mai Eidg. Feldschieszen Feldschützenverein Aesch, Schützenhaus
26. Mai Kinderkonzert Musikverein Harmonie Birmensdorf, Aesch
30. Mai Ökum. Gottesdienst, Auffahrt Ref. & Kath. Kirchgemeinde  
Nassenmatt
30. Mai Auffahrt, Primarschule Aesch
31. Mai Auffahrtsbrücke (Schulfrei), Primarschule Aesch

## JUNI

---

01. Juni 2. Obligatorische Übung, Feldschützenverein Aesch,  
Schützenhaus
02. Juni Tag der offenen Hoftüren, Stalderhof
03. Juni 3. Cup, Feldschützenverein Aesch, Schützenhaus
05. Juni Rechnungsgemeindeversammlung, Gem. Aesch, Nassenmatt
10. Juni Pflingstmontag (Schulfrei), Primarschule Aesch
- 13.-23. Juni Eidg. Turnfest, Turnverein Birmensdorf, Aarau
15. Juni Bachfest, Musikverein Harmonie B.-dorf, Birmensdorf



bei

**Generationengemeinschaft Stalder,  
Eggweid, 8904 Aesch  
[www.stalder-hof.ch](http://www.stalder-hof.ch)**

**Von 10.00 Uhr – 17.00 Uhr öffnen wir  
unsere Stalltüren!**

**Sie erhalten Einblick in unsere Tierhaltung,  
bei den Mutterkühen und Hühnern.**

**Wir freuen uns Sie in unserer Festwirtschaft  
kulinarisch verwöhnen zu dürfen!**

**Über einen Besuch von Ihnen freut sich  
Generationengemeinschaft Stalder**

# Agenda 2019

Gewerbeverein Birmensdorf und Aesch



Liebe Einwohner von Birmensdorf und Aesch, Vereine, Behörden und Gewerbler:

## WIR SIND IHR GEWERBE!

Im beruflichen wie privaten Alltag sind sie nicht wegzudenken, unsere Gewerbe-, Dienstleistungs- und Handelsbetriebe. Der Gewerbeverein Birmensdorf und Aesch (GVBA) vertritt allein schon die Interessen von über 100 Mitgliederbetrieben.

Stärken Sie das lokale Gewerbe, behalten Sie wichtige Steuerkraft in Ihrer Gemeinde und berücksichtigen Sie Know-how, Nachhaltigkeit und Präsenz von qualifizierten Berufsleuten aus den eigenen Reihen.

Möchten auch Sie an lehrreichen, spannenden, witzigen, unterhaltsamen Anlässen des Gewerbevereins teilnehmen? Sie sind herzlich willkommen.



### GVBA Generalversammlung

22. März 2019, Restaurant Sapori Antichi, Birmensdorf



### GVBA Gewerbereise Niederdorf-Führung

11. April 2019 / nur für Mietglieder des GVBA



### Grillabend Waldhütte Aesch

5. Juli 2019



### GVBA Betriebsbesichtigung Zweifel Chips

5. September 2019



### Einschaltung Birmensdorfer Weihnachtsbeleuchtung

22. November 2019

Weitere Informationen zu unseren Events und Anmeldungen finden Sie unter:

[www.gvba.ch](http://www.gvba.ch)



Gewerbeverein Birmensdorf und Aesch | Postfach 217 | 8903 Birmensdorf  
info@gvba.ch | [www.gvba.ch](http://www.gvba.ch)

## REDAKTIONELLE HINWEISE:

---

### Erscheinungsdaten:

Alle zwei Monate am Monatsende: Januar, März, Mai, Juli, September, November

### Eingabefristen:

Spätestens bis am 10. des Monats (unabhängig vom Wochentag) via [einwohner@aesch-zh.ch](mailto:einwohner@aesch-zh.ch)

### Bedingungen:

Beiträge Word-Dokument und Bilder PDF-Format (separat)

## GEMEINDEVERWALTUNG AESCH:

---

Gemeindeverwaltung Aesch 043 344 10 10

Werkdienst Pikett-Telefon 044 739 10 42

Bitte wählen Sie diese Nummer ausserhalb der normalen Arbeitszeiten nur dann, wenn es sich um einen Notfall handelt, der nicht bis am nächsten Tag oder Montag warten kann.

Bestattungsamt 044 739 10 43

jeweils zwischen 10.00 und 11.00 Uhr, wenn die Verwaltung mehr als zwei Tage hintereinander geschlossen ist.

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Aesch

Montag 08.00-11.30 | 14.00-16.00 Uhr

Dienstag 08.00-11.30 | 14.00-18.30 Uhr

Mittwoch 08.00-11.30 | 14.00-16.00 Uhr

Donnerstag 08.00-11.30 | 14.00-16.00 Uhr

Freitag 07.00-13.30 (durchgehend)

## NOTFALLNUMMERN:

---

Polizei	117/112
Feuerwehr	118/112
Sanitätsnotruf	144
Vergiftungsnotfälle	145
Rettungshelikopter REGA	1414
Apotheken Notfalldienst	0900 553 555
Ärztlicher Notfalldienst	044 421 21 21
Kantonspolizei Birmensdorf	044 739 16 60